



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 September 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 27 повестки дня

Затянувшиеся конфликты на пространстве

**ГУАМ и их последствия для международного
мира, безопасности и развития**

Письмо Постоянного представителя Республики Молдова при Организации Объединенных Наций от 22 сентября 2006 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить официальное заявление президента Республики Молдова Владимира Воронина от 21 сентября 2006 года по поводу повестки дня шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии по пункту 27 повестки дня.

(Подпись) Алексей Тулбуре
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Республики Молдова при Организации Объединенных Наций от 22 сентября 2006 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на русском языке]

Заявление Президента Республики Молдова г-на Владимира Воронина по поводу включения пункта «Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ и их последствия для международного мира, безопасности и развития» в повестку дня шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи

21 сентября 2006 года

Шестьдесят первая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций имеет для Республики Молдова особое значение. Впервые Молдове совместно с партнерами по ГУАМ удалось внести в повестку дня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций вопрос, касающийся самых острых политических проблем региона. Сам факт внесения вопроса о затянувшихся конфликтах в зоне Черного моря и на юге кавказского региона, об их влиянии на международный мир и безопасность говорит о том, что тема эта назрела для обсуждения и на глобальном уровне, в самом авторитетном международном форуме нашей планеты.

Мы считали абсолютно ненормальной ситуацию, когда в Организации Объединенных Наций, одной из основных целей которой является сохранение мира и стабильности, предотвращение, разрешение и преодоление последствий вооруженных конфликтов на планете, вообще не говорилось о «замороженных» конфликтах на постсоветском пространстве. Такая ситуация не способствовала усилиям по поиску решения этих острейших политических проблем, включая, безусловно, мирное и справедливое разрешение приднестровского вопроса. Получалось, что на глобальном уровне затянувшиеся или «замороженные» конфликты становились конфликтами забытыми. Но нам наконец удалось разорвать блокаду молчания. Мир узнает правду об этих конфликтах в наших странах, мир узнает правду, которая будет звучать с самой высокой трибуны нашей планеты — трибуны Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Уже целый ряд документов, касающихся истинной ситуации в приднестровском регионе Республики Молдова, был представлен вниманию членов всемирного форума, и что очень важно — они стали официальными документами Организации Объединенных Наций. И это только начало.

Целью наших усилий в Организации Объединенных Наций является не изменение существующего переговорного формата по урегулированию приднестровской проблемы, не отказ от тех конструктивных предложений, которые в разное время вносились сопосредниками и наблюдателями переговорного процесса и находившие высокую оценку Республики Молдова. Наша цель — правдивое информирование всего мирового сообщества о том, что происходит в зонах «замороженных» конфликтов, что происходит в Приднестровье, какова природа этого конфликта, в чем суть инициатив официального Кишинева, ка-

ковы сегодня перспективы окончательного разрешения данного конфликта, какова роль тех или иных участников процесса урегулирования и почему столько лет он не решается. Мы собираемся говорить с трибуны Организации Объединенных Наций также о рисках и опасности сохранения конфликтных зон в Причерноморье и на юге кавказского региона, о нарушениях прав человека на территориях, подконтрольных сепаратистским режимам, о потерянных поколениях юношей и девушек, выросших при диктатуре, в условиях безжалостного подавления фундаментальных свобод, о плачевном положении детей и стариков в зонах конфликта, об опасности экологических и техногенных катастроф в зонах неконтролируемого складирования и хранения боеприпасов и оружия, принадлежащих другой стране.

Мы видим нашу задачу в разрушении стены молчания вокруг приднестровского конфликта на глобальном уровне, в мобилизации огромного и разнопланового потенциала Организации Объединенных Наций, способного, возможно, придать новый импульс процессу окончательного разрешения «замороженных» конфликтов на постсоветском пространстве. Искренне надеюсь, что на этом пути нам удастся консолидировать все благородные усилия международного сообщества и, наконец, добиться мирного, справедливого и окончательного урегулирования приднестровской проблемы.
